

dasBLATT

DAS MAGAZIN DER
HAAS GARTENBAU AG

**Pflegeleichter
Garten**

So wenig Aufwand
und so viel Genuss

**Standortgerechte
Pflanzen**

Den richtigen
Platz finden

Sichtschutz

Privatsphäre für
den Garten

**inklusive
Wasser-Spezial
Pool-Geschichten**

haas

Alles im grünen Bereich



Wünschen Sie sich einen schönen Garten?

Liebe Gartenfreunde

Ein Grossteil unserer Kunden äussert als Erstes den Wunsch, dass der neue oder zu erneuernde Garten auf jeden Fall «pflegeleicht» sein soll. Was bedeutet das? Welche Aufgabe stellt sich daraus dem Gartenplaner?

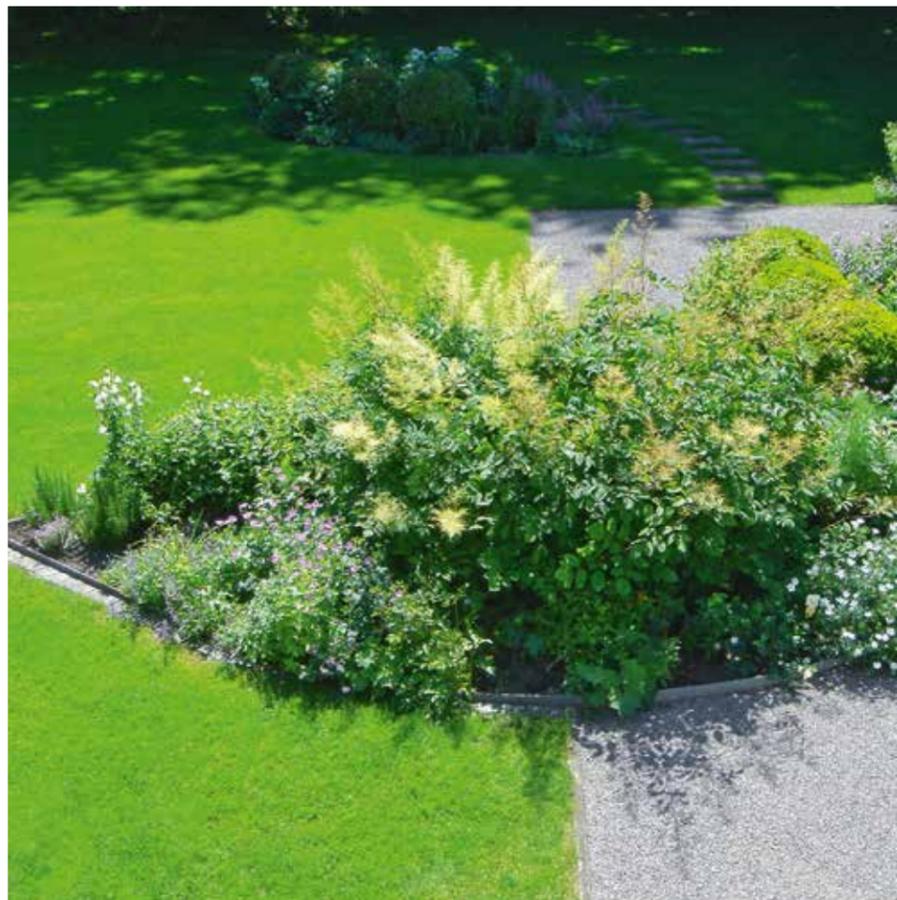
Die richtige Planung der Garteneinteilung sowie die Auswahl der Bepflanzung und Materialien fängt auch hier noch vor der Ausführung an. Als erfahrener Gartenbau-

Betrieb sind wir für Sie der richtige Partner, weil wir immer mit der individuell für Sie abgestimmten Planung arbeiten. Gerne fordern wir Sie auf, ganz genau zu formulieren, wie Sie den Garten nutzen möchten und welches Mass an Pflegeaufwand für Sie gut ist.

Was aber macht den Garten für Sie «pflegeleicht»? Darauf gibt es keine universelle Antwort, denn das ist abhängig von Ihren Bedürfnissen. Trotzdem gibt es einige Grundregeln und Tipps, die wir Ihnen als Profis hier weitergeben können und die einen Garten rund ums Jahr ohne grossen Aufwand gepflegt aussehen lassen.

Jedoch stellt sich auch die Frage, ob Sie den Unterhalt des Gartens nicht gänzlich oder in Teilen uns übertragen möchten. Mit Ihnen zusammen erstellen wir einen massgeschneiderten Pflegeplan für alle Arbeiten «rund ums Haus», worin wir gemeinsam definieren, wer wann welche Aufgaben zu welchem Preis für Sie erledigt.

Ihr Jürg Haas



Ein Genuss zum Anschauen und Pflegen.





- ❶ Quadrat für Quadrat – ein Nutzgarten aufgeteilt in kleine Beete sieht immer gepflegt aus.
- ❷ Eine standortgerechte Bepflanzung vermeidet aufwendiges Rasenschneiden um die Gehölze.
- ❸ Kiesflächen sind individuell nutzbar und müssen nicht regelmässig gemäht werden.
- ❹ Ein Wasserbecken mit wenig Füllwasser kann leicht gepflegt werden.

Welcher Gartentyp sind Sie?

Geniessen und Ausruhen, Spielen und Feiern oder doch Pflanzen und Ernten? Sie dürfen selbst die Vorlieben und den Zeitrahmen festlegen, den Sie für das gepflegte Grün investieren möchten.

Während für die einen das Liegen in der Hängematte im Freien die reine Erholung ist, wünscht sich jemand anders die regelmässige Pflege des eigenen Gemüsegartens als Ausgleich. Um Sie bei der Erstellung eines neuen Gartens oder bei der Gartenumänderung ideal zu begleiten, möchten wir von Ihnen wissen, was Sie als Ihren persönlichen Nutzen Ihres Gartens definieren würden. An diesem wichtigen Punkt beginnt für uns Gartenprofis die Zusammenarbeit mit Ihnen.



Ihr Garten soll Ihnen zu allen Jahreszeiten Freude und Erholung schenken. Schön muss es aussehen, sauber soll er wirken und jeder Winkel soll richtig genutzt werden.

Bei der Erstellung Ihres Gartens ist es wichtig, dass Sie in Zukunft genau das Ambiente vorfinden, das Sie sich immer gewünscht haben. Denn auch die Gartenpflege ist planbar. Indem wir Sie kennenlernen, «bauen» wir mit unserer Erfahrung für Ihre Bedürfnisse. Um Ihre Vorstellungen massgeschneidert umzusetzen, bedienen wir uns als Gärtner zudem der unterschiedlichsten Konzepte für «pflegeleichte» Gärten.

Ordnung und Struktur

Die Gestaltung der Hausumgebung in klare Räume, die eindeutig abgegrenzt sind, ist ein beliebtes Mittel zur Vereinfachung der Pflege. Durch einfache Grenzen – beispielsweise Einfassungen in Granit – erklärt sich wie von selbst, welche Bepflanzung

in welchen Bereich gehört. Die klaren Formen und sauberen Abschlüsse geben Ordnung in der Optik und werden es Ihnen erleichtern, den Garten saisongerecht «in Schuss» zu halten.

Grosszügig planen

Grosse Flächen und die Aufteilung in thematische Bereiche machen das Gartenleben entscheidend leichter. Mittels der Aufteilung eines Gartens in klare Zonen – sei sie bestimmt durch die Nutzung oder die Lage – ergibt sich für den Unterhalt ein äusserst einfaches Handling. Die Konzentration bei der Planung auf einen Fokus und der Verzicht auf einzelne Pflanzen inmitten einer flächigen Anlage lassen die Grünanlage gepflegt erscheinen.

Ausstattung pflegeleicht

Der beste Tipp, den wir aus unserer Erfahrung Ihnen als Gartenbesitzer geben können, ist, dass sich Schönheit des Gartens besonders in der Einfachheit zeigen kann. Je konsequenter die Auswahl der Begrünung, je besser die Pflanzung zueinander

und der Bewuchs zum Standort passt, desto leichter wird sich die Gesamtheit rund um Ihr Haus pflegen lassen. Die Technik wirkt unterstützend, denn selbst die Bewässerung lässt sich heute elegant und kostengünstig vollautomatisch regeln.

Pflege vom Gärtner

Die fachliche Kompetenz von Gartenprofis sollten Sie gezielt dafür einsetzen, wo diese Ihnen im Garten-Pflegealltag wirklich Nutzen bringt. Wer langfristig den Wert und die Schönheit seiner Gartenanlage erhalten möchte, tut gut daran, regelmässig deren Bewuchs und die Garteninfrastruktur selbst genauestens zu kontrollieren oder dafür den Gartenbauer zu beauftragen. Hier sind Aspekte wie zum Beispiel die Gesundheit der Pflanzung oder Veränderung des Lichteinfalls ganz wichtig. ■

Pflege heisst für uns Gartenpflegeprofis und insbesondere Sie, Ihren Garten laufend zu beobachten – und das Beobachten sollte für Sie ein Genuss sein!



Sonnen- anbeter oder kühle Schatten- schönheit.



- ❶ Frisches Grün in verschiedenen Variationen belebt jeden Winkel.
- ❷ Die Besonderheiten von grossblättrigen Schattenpflanzen sind ein Blickfang.
- ❸ Ein duftendes und sonniges Lavendelfeld bringt Farbe in strenge Architektur.

Die pflegeleichte Bepflanzung für Ihren Garten? Auch die gibt es – lassen Sie sich davon überzeugen, dass wir für Ihre Gartenwünsche genau die Bäume, Blumen oder Kräuter aussuchen, die Ihnen wenig Arbeit machen und zu Ihnen und Ihrem Garten passen. Passend ist ein Bewuchs dann, wenn die Bepflanzung die idealen Standortbedingungen vorfindet und entsprechend gedeiht – also quasi dafür geschaffen ist.

Pflanze sind dafür elementar. Je nach Nutzung Ihres Gartens werden wir das «passende Grün» für Sie finden. Wenn Bäume, Sträucher oder blühende Stauden die idealen Bedingungen vorfinden, gedeihen sie gut und werden Sie als Gartenbesitzer mit gesundem Wachstum erfreuen. Darunter verstehen wir als Gartenprofis auch, dass die Pflanze sich entfaltet und sich in natürlicher Schönheit und Grösse präsentieren kann. Bedenken Sie bei der Wahl der Begrünung immer auch, wie Ihr Garten genutzt werden soll. Falls sich Kinder oft zum Spielen hier aufhalten, sollten Sie auf giftige Bäume, Sträucher oder Stauden verzichten – andererseits gilt es vielleicht zu bedenken, ob Sie stark duftende Pflanzen rund um einen möglichen Essbereich auf der Terrasse wählen wollen. Die Nutzung und das Erscheinungsbild bestimmen zusätzlich die richtige Pflanzenauswahl. ■



Die richtige Pflanzenwahl wird für jeden Standort entsprechend individuell durchgeführt. Wie sind die Platz- und Lichtverhältnisse? Welches Bedürfnis soll die Bepflanzung erfüllen? Die grundsätzliche Analyse dieser Gegebenheiten und die Kenntnisse um die Entwicklung der

PFLANZE DER SAISON

Der Salbei.

Salbei ist eine Pflanzengattung in der Familie der Lippenblütler. Sie ist weltweit auf allen Kontinenten ausser in Antarktika und Australien verbreitet. Mit über 900 Arten ist der Salbei unter den zwanzig artenreichsten Gattungen der Blütenpflanzen. Der Name (lateinisch *salvare*: heilen) bezieht sich auf den für Küche und Medizin wichtigen Küchen- oder Heilsalbei. Viele Arten werden als Heilpflanzen genutzt. Die Sorten einiger Arten werden als Zierpflanzen verwendet.



REZEPT

Saltimbocca mit Polenta und Tomaten.

Zutaten für 2 Portionen

- 200 ml Milch
- 1 Knoblauchzehe
- 60 g Polenta
- 12 kleine Tomaten
- 1 Zweig Rosmarin
- 6 EL Olivenöl
- Salz und Pfeffer
- 4 Kalbsschnitzel (à 60 g)
- 2 dünne Scheiben Parmaschinken
- 10 Salbeiblätter
- 1 EL Butter
- 1 EL Parmesan (frisch gerieben)
- Holzspiese

Zubereitung

Milch mit 200 ml Wasser, 1 angedrückten Knoblauchzehe und Salz aufkochen. Polenta einrühren und aufkochen. Bei kleinster Hitze 15 bis 20 Minuten quellen lassen. Dabei einen feuerfesten Untersetzer zwischen Topf und Herdplatte legen, damit die Polenta keine direkte Hitze mehr bekommt.



Tomaten waschen und mit Rosmarin und 4 EL Olivenöl in einen kleinen Topf geben. Mit Salz und Pfeffer würzen.

Die Schnitzel nacheinander in einen Gefrierbeutel geben und mit einem Plattireisen sehr dünn klopfen. Mit je 1/2 Schinken-Scheibe und 1 Salbeiblatt belegen. Die Schnitzel zusammenklappen und mit Holzspiesen verschliessen.

Tomaten erhitzen und bei mittlerer Hitze 6 bis 8 Minuten garen, bis sie leicht aufplatzen. 2 EL Olivenöl in einer Pfanne stark erhitzen. Die Saltimbocca salzen und pfeffern. In der Pfanne auf jeder Seite ca. 2 Minuten braten. Butter und restliche Salbeiblätter zugeben und 1 Minute weiterbraten. Das Fleisch dabei mit der Salbeibutter beträufeln.

Parmesan unter die Polenta rühren. Tomaten, Polenta und Fleisch auf Tellern schön anrichten und mit der Salbeibutter beträufeln. ■

Spezial

Naturpools | Schwimmteiche | Wassergärten

Wasser

Meine persönliche
Oase im Garten.

haas

Alles im grünen Bereich



Wasser im Garten – als Mittelpunkt für Erholung und Freizeit.

Wann sind Sie das erste Mal auf die Idee gekommen, sich einen Schwimmteich zu gönnen?

Als wir dieses Haus neu bezogen hatten, suchten wir nach Ideen für den Garten. Wir hatten in der Mitte des Rasens bereits einen Findlingsstein dekorativ integriert. Als bald kam der Wunsch, diesen Stein in ein grosses Ganzes einzubeziehen und dass dieses mit Wasser zu tun haben sollte. Es war uns wichtig, Wasser als lebendiges Element zu einem Teil unserer Erholung zu machen.

Wir waren uns immer im Klaren, dass wir hier aufgrund der Fläche keine Schwimmanlage für sportliche Betätigung schaffen können. Das entsprach auch nicht unserem Bedürfnis. Mein Mann kühlt sich an heissen Sommertagen gern in unserem Teich ab – da sind ihm die moderaten Temperaturen gerade recht. Mir ist es zum Schwimmen fast immer zu kühl, was mich nicht stört – denn für mich ist der Schwimmteich selbst genügend Freude und Hobby.

Was war letztendlich der Grund für die «natürliche Variante» Schwimmteich statt eines klassischen Pools?

Sobald der Wunsch nach «Wasser im Garten» konkret wurde, war für uns auch klar, dass es kein klassischer Pool werden würde – insbesondere weil der unschöne Blick im Winter auf den abge-

deckten Pool uns gar nicht gefallen hätte. Aufgrund einer Empfehlung haben wir uns dann intensiv mit Schwimmteichen auseinandergesetzt und in der Folge rasch auch den richtigen Anbieter aus der Region gefunden.

Sind Sie mit der Wasserqualität jederzeit zufrieden?

Ja, denn sie ist genau so, wie es uns angekündigt wurde – eigentlich sogar besser! Es liegt uns sehr am Herzen, dass der Teich «immer schön sauber» ist. Vielleicht sind wir da auch ein wenig pingelig. Der Spezialist meinte sogar, dass wir den Unterhalt noch besser machen würden als die Profis – aber das Ergebnis ist es uns wert.

Was bedeutet Ihnen das Natur-Erlebnis?

Alles! Es ist wirklich unglaublich, wie stark die Wasseranlage in unserem Garten unser Freizeitleben prägt und wie angenehm sie ein Teil unserer Erholung geworden ist. Wir lieben Aktivitäten in der Natur, sind gerne bei warmen Temperaturen draussen und sehnen uns nach dem Winter regelrecht wieder nach den schönen Sommertagen an «unserem» Wasser.

Gibt es auch unerwünschte Gäste am und im Wasser?

Da gab es ein paar lustige Begebenheiten. Wir hatten vor etwa drei Jahren immer wieder Bachstelzen, die sich bei uns

«Dieser Schwimmteich ist eine riesige Bereicherung.»

HERR UND FRAU HUNZIKER



Der Stein macht den Anfang.

Für ihren durchschnittlich grossen Einfamilienhausgarten suchen Frau und Herr Hunziker eine Besonderheit. Wie für sie das Erlebnis Schwimmteich zur speziellen Bereicherung ihres Alltags geworden ist, erzählen sie hier. Wir haben Hunzikers an einem strahlenden Herbsttag besucht und staunen über einen perfekt gepflegten Schwimmteich und deren begeisterte Besitzer.

Sauberkeit mit System.

Die bei Hunzikers gewählte Methode ist ein Schwimmteich Typus 4. Dieser besteht aus einem Mehrkammersystem mit teilweise ausgelagerter, gezielt durchströmten Uferzone und mit bepflanzter, durchströmter Filterzone. Durch die spezielle Bauweise und eine ausgefeilte Biofiltertechnik ist klares Wasser gesichert. Regelmässige Pflege und Wartung sind erforderlich. Diese Schwimmteiche bieten ein natürliches Baderlebnis ohne Chemie in klarem Wasser.



sehr wohl gefühlt haben. Doch aus einigen kleinen Vögeln wurden plötzlich ganze Schwärme. Schnell haben wir gemerkt, dass diese kleinen Tiere den Bewuchs im Klärbereich des Pools nicht nur mit Kot verunreinigen, sondern auch verunstalten. So suchten wir nach einer Idee, den Schwarm sanft abzuwehren. Die perfekte Lösung waren die dekorativen Edelstahl-Kugeln, welche frei auf dem Wasser schwimmen und durch die Lichtreflektion auf die Vögel irritierend wirken. Wir staunen gern über die Vielfalt an Insekten, wie die schönen bunt schillernden Libellen, die unseren Schwimmteich besuchen. Besonders unser Hund hat – wie ich – am Teich sein Lieblingsplätzchen zum Ausruhen.

Haben Sie diesen Naturgenuss so erwartet?

Es war ja unser ausgeprägter Wunsch, dass wir so eine Besonderheit für uns im Privaten schaffen – und das ist wirklich so geworden. Trotzdem sind wir auch beeindruckt, dass es sich auch zu einem effektiven Hobby ausgeweitet hat. Uns ist die Sauberkeit und Pflege des Pools sehr wichtig, entsprechend investieren wir auch viel Zeit damit. Das wiederum schätzen wir als dynamischen Ausgleich zu Arbeit und Pflicht.

Wie gross ist der Zeitaufwand für die Pflege?

Unser oberstes Prinzip ist es, dass wir laufend etwas machen können. Das ist ja bei einem guten Blumen- oder Gemüsegar-

ten nicht anders. Aufgrund von Niederschlägen, Wind und Sonne ist alles in Bewegung und da gibt es immer etwas zu tun. Wenn ich meine wöchentliche Arbeit im Garten für den Pool allein so einschätze, komme ich etwa auf einen halben Tag. Das scheint viel zu sein, aber wie schnell verbringen Sie diese Zeit auch beim Rasenmähen? Ich mag diese Arbeit sehr und freue mich immer wieder auf meinen Lieblingsplatz direkt am Wasser. Mein Mann ist dann für die Arbeiten «unter Wasser» zuständig. Er kümmert sich auch leidenschaftlich gern um die Algen, die wir nicht haben möchten... Das ist eine etwas strengere Arbeit. Aber der sauber geputzte Teich ist uns Belohnung genug!

Was haben Sie besonders gut gefunden bei Beratung, Planung und Umsetzung?

Die Beratung und Planung war von Anfang an einfach perfekt! Wir haben mit Haas Gartenbau AG eine so wunderbare persönliche Betreuung erfahren, die uns immer noch begeistert. Selbst bei einer kleinen Unsicherheit kurz nach dem Bau und beim Befüllen waren die Mitarbeiter von Haas Gartenbau AG auch nach Feierabend sofort bei uns zur Unterstützung vor Ort. Das ist wirklich super. Ein weiterer wichtiger Aspekt war auch die Umsetzung des Bauprojektes: Der Einbau wurde sauber ausgeführt, die Kosten wurden eingehalten und das Ergebnis freut uns immer wieder vollumfänglich.

Leben Sie im Sommer «nur noch» draussen?

Das kann man schon so sagen. Es ist uns in den warmen Monaten des Jahres immer ein Bedürfnis, draussen zu sein und die Natur so zu geniessen. Ausserdem ist der Schwimmteich als Teil unseres Gartens auch zum Teil unseres Wohnbereichs geworden bzw. er erweitert quasi die Wohnfläche unseres Wohnzimmers. Die Verbindung von innen und aussen ist perfekt.

Wie lange dauert die Badesaison für Sie?

Ja, da sind wir in unseren Breitengraden ja nicht sehr verwöhnt. Man kann schon sagen, dass sich das Wasser langsam aufwärmt. Die Badetemperaturen von etwa 23 Grad ist immer noch etwas zu kühl für meine Frau. Die Saison geht also bis Ende September – und das ist gut so.

Wie erleben Sie den Schwimmteich im Winter?

Wie wir bereits erwähnt haben, war die Ansicht im Winter ja ein Kriterium, warum wir keinen klassischen rechteckigen Kunststoff-Pool gewählt haben. Die zugefrorene Wasseroberfläche des Schwimmteichs, der Schnee auf den Gräsern und die bizarren Formen der Natur mit Eis und Wasser begeistern uns ebenfalls. ■





Ganzjährige Nutzung durch perfekte Gestaltung.



Ein Schwimmteich wird zum Herzstück des Gartens. Er fügt sich harmonisch in das Gesamtkonzept der Gartengestaltung ein und kann nicht losgelöst vom Rest des Gartens betrachtet werden.

Wir haben daher immer den ganzen Garten und das Umfeld im Blick. Von der ersten Gestaltungsplanung an bis zur fertigen Bepflanzung wächst der Schwimmteich in den Garten und wird so zu einem besonderen Merkmal eines zusammenhängenden Gesamtkonzeptes. Bei der Anlage und auch der späteren Pflege sind wir immer Ansprechpartner für den gesamten Garten und übernehmen auch vielfältige Aufgaben rund um die neue Investition. ■

5 Tipps für die Wahl des richtigen Schwimmteich-Spezialisten:

- 1 Erfahrung/Wissen**
Langjährige Erfahrung und ein grosses Know-how aus fortlaufender Aus- und Weiterbildung bieten Ihnen die Fachbetriebe, welche sich zum intensiven Erfahrungsaustausch zusammengeschlossen haben: www.pool-for-nature.com
- 2 Langfristigkeit**
Gerade bei einer biologischen Wasserreinigung zeigt sich die Qualität des gewählten Systems und der verbauten Materialien darin, ob sich die Wasserqualität langfristig optimal hält. Für Sie muss die technische Lösung jedoch zu Ihren Anforderungen, die Sie an Ihr Badegewässer stellen, passen.
- 3 Planung**
Der Grundstein der idealen Gartengestaltung wird mit der professionellen Planung gelegt. Es verlangt aber auch vom Kunden eine intensive Auseinandersetzung mit seinen Vorstellungen und Wünschen. Hierfür die umfassende Beratung eines Profis zu beanspruchen, wird sich für Sie in jedem Fall lohnen.
- 4 Angebot und Ausführung**
Ein der Planung entsprechendes, sehr detailliertes Angebot wird Ihnen übergeben. Damit wissen Sie genau, was Sie erwarten dürfen.
- 5 Pflege**
Eine auf Ihre Bedürfnisse abgestimmte Nachbetreuung durch den Schwimmteich-Spezialisten bringt Ihnen Sicherheit.

Die richtige Wasserqualität dank der passenden Technik.

Wasser auf der Haut empfinden wir als wohltuend, angenehm, reinigend, erfrischend – nur schwer lässt sich diese Gefühlsvielfalt beschreiben. Was gibt es Schöneres, als im Garten die Faszination Wasser selbst zu erleben?

Fließendes Wasser (Typ 3 – 5)

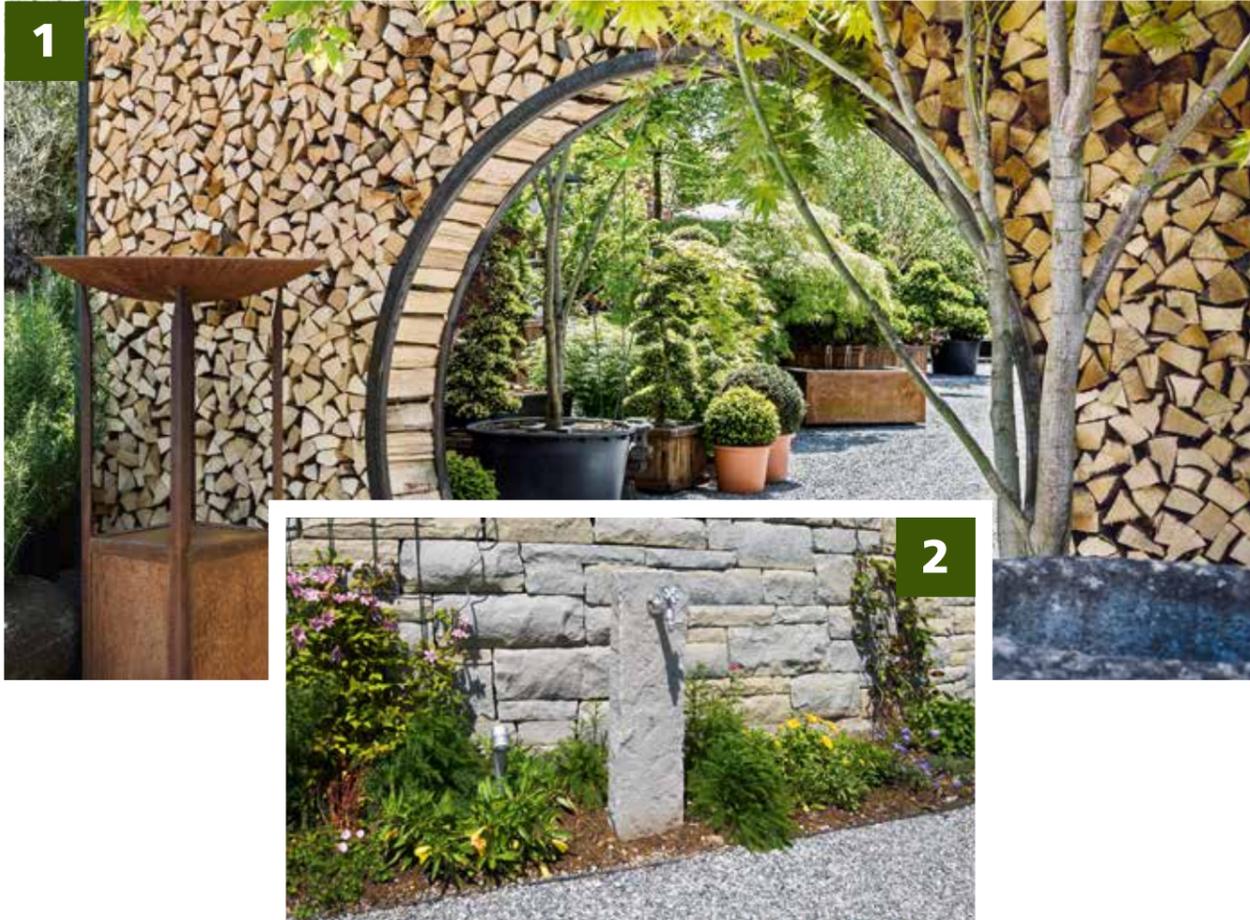
In Schwimmteichen nach dem Vorbild eines Fließgewässers sollte eine kontinuierliche Durchströmung vorhanden sein. Hierfür steht eine grosse Auswahl an durchdachter Technik zum Bau des Naturpools zur Verfügung. So gibt es Unterschiede in der Technikausstattung von mittelmässig bis sehr viel Technik, je nach Ihren Wünschen und Vorstellungen. Die Wasseraufbereitung bei einem System dieser Bauart basiert auf gezielter Bepflanzung und mässigem Algenwachstum im Filterbereich. Dieser benötigt nur 15 bis 20% der Gesamtfläche, sodass der Schwimmbereich im Verhältnis dazu relativ gross ist. Ausgesuchte Wasserpflanzen, als Monokultur auf kleinem Raum gepflanzt, zeichnen diese Bauart aus. Badegewässer nach dem Leitbild des Fließgewässers inmitten eines natürlich gestalteten Gartens bieten Badespass und Erholung für die ganze Familie.

Stehendes Gewässer (Typ 1 – 3)

Schwimmteiche als Stillgewässer sind nach dem Vorbild von nicht durchströmten Seen, Weihern, Teichen oder langsam durchströmten Seen gebaut. Diese Art von Schwimmteichen zeichnet sich durch minimalen Technikeinsatz oder gar vollständigen Technik-Verzicht aus. Dies macht sich auch in den Gesamtkosten für Schwimmteiche dieser Art bemerkbar. Da die Wasseraufbereitung rein auf die klärende Wirkung von gezielt platzierten Wasserpflanzen setzt, werden je nach Bauart 50 bis 70% der Schwimmteichfläche als intensiv bepflanzte Reinigungszonen ausgebildet. Diese Zonen unterstreichen auch optisch den natürlichen Charakter dieser Anlagen und zeichnen sich durch starkes Pflanzenwachstum, grosse Artenvielfalt bei Plankton, Lurchen, Insekten und Pflanzen aus. Dabei gehen die umfangreiche Pflanzzone und der formal gestaltete Schwimmbereich eine gelungene harmonische Verbindung ein. ■

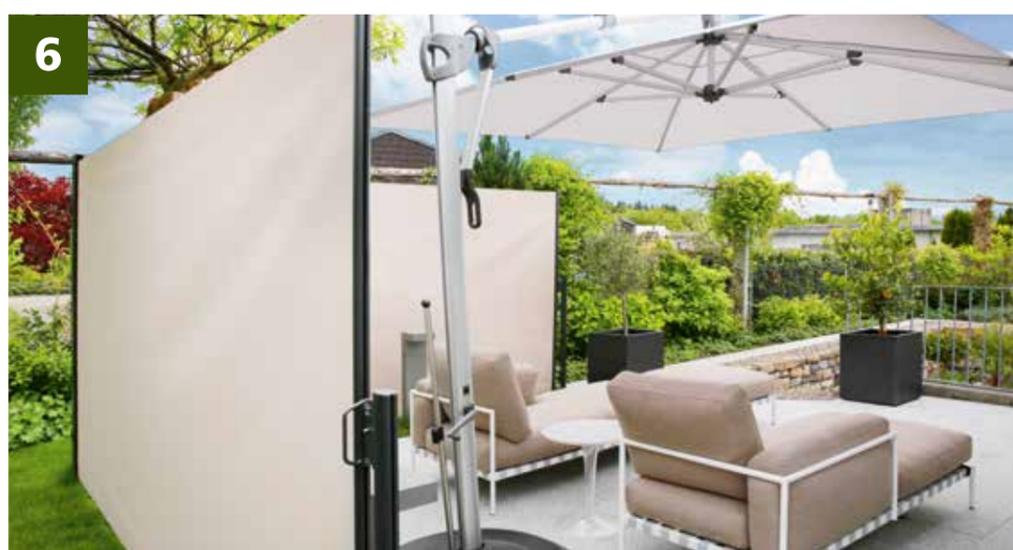


Wunsch nach Privatsphäre und Geborgenheit.



Ihr Garten ist Ihr Zuhause, in welches Sie sich zurückziehen wollen. Passend zu Ihrem persönlichen Lebensstil wünschen Sie sich einen eleganten und funktionellen Sichtschutz, der Ihnen Privatsphäre ermöglicht. Wir zeigen Ihnen einige Sichtschutzelemente für Ihren geschützten Erholungsbereich.

1 Der Holzvorrat als Gestaltungselement. Diese aussergewöhnliche Wand belebt durch die Struktur des Eisenrahmens und die Kleinteiligkeit der Holzscheite. **2** Sandstein als klassisches Mauerwerk bietet in jedem Garten eine lebendige Abgrenzung. Zudem bietet die Wand – je nach Sonneneinfall – natürlichen Lebensraum für Pflanzen und Tiere. **3** Rohes und alsbald rostiges Eisen ist immer mehr beliebt in der Gartengestaltung. In Zusammenhang mit einem Brunnen und den Wasserflächen lockert es eine schlichte Sichtwand elegant auf. **4** Selbst Glas setzt sich als leichte und lichtdurchlässige Sichtschutzwand durch. Was aus dem Innenbereich bekannt ist, findet hier sogar gestaltet mit Milchglas-Design Anwendung. **5** Die Holzlamellen bieten Wohnqualität im eigenen Garten als einfache Lösung. Geradliniges Design und ein grosses Mass an individuellen Gestaltungsmöglichkeiten bestimmen dessen Eigenschaften. **6** Die farblich abstimmbaren Stoffrollos sind flexibel einsetzbar und dienen zugleich als eleganter Windschutz. ■



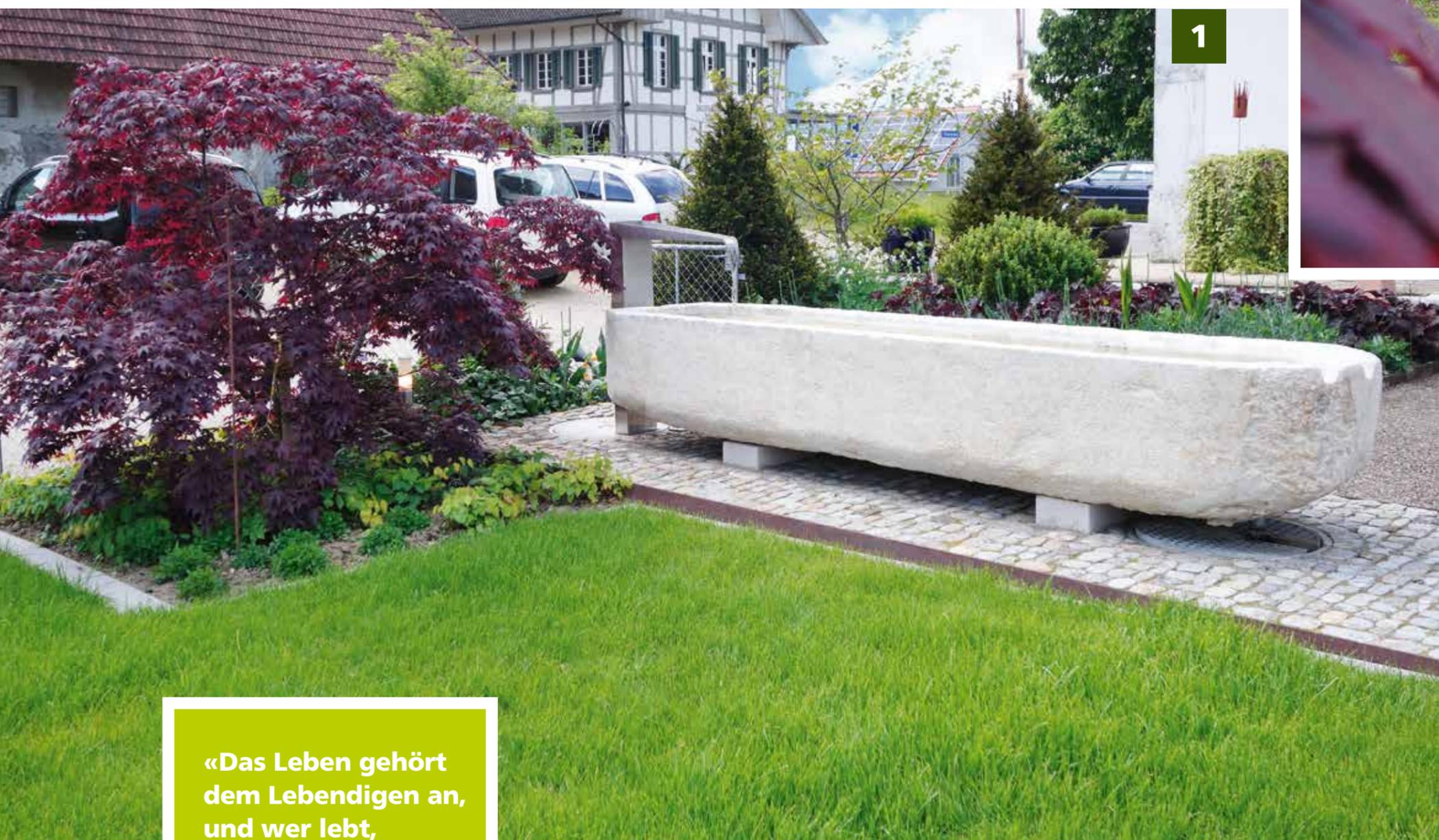
TIPP

Sichtschutz von ombra

Oft stören Wind und fremde Blicke die Privatsphäre im eigenen Garten. Dem kann mit einem elegant und filigran wirkenden Wind- und Sichtschutz von ombra abgeholfen werden. Dank des ausgerollten Gewebes bewahren Sie Ihre Privatsphäre und Ihren windstillen Komfort. Die Stoffe benötigen zudem nur wenig Platz. Das Gewebe ist ohne zusätzliche Verstärkung reissfest und besitzt eine aussergewöhnlich hohe Resistenz gegenüber Wind und Sonnenstrahlen. Die Aussenhaut ist zudem wasser- und schmutzabweisend. Bei Fragen zu Grössen, Farben und Montage kontaktieren Sie uns. Wir sind ombra-Vertriebspartner.

info@haas-gartenbau.ch, www.haas-gartenbau.ch
www.ombra.ch

Jetzt passt der Garten (wieder) und bietet viel.



«Das Leben gehört dem Lebendigen an, und wer lebt, muss auf Wechsel gefasst sein.»

JOHANN WOLFGANG VON GOETHE



Die Vorgabe der Bauherrschaft war ein zu der Umgebung im Bauerndorf kontrastgebender, moderner und pflegeleichter Garten. Zu den präzisen Anforderungen an den angepassten Garten gehörte auch der Wunsch nach einem vergrößerten Parkplatz, einem grosszügigen Geräteraum, einem teilweise beschatteten Sitzplatz, einem grossen, antiken Natursteinbrunnen sowie etwas Raum für Kräuter und Gemüse.

Der sehr kubisch wirkende Geräteraum trennt den Parkplatz vom Wohngarten. Hier wird auch gleich ein Teil des Höhenunterschiedes im Terrain mit einer Elementmauer aufgefangen. Der dem Geräteraum vorgelagerte Sitzplatz wird mit einer mit Schlingpflanzen bewachsenen, schlichten Pergola aus verzinktem Eisen beschattet. Drei Bodenleuchten werfen am Abend ein dezentes Licht an die graue Rückwand. Massive Hochbeete aus Eisen erleichtern den Zugang und die Arbeit mit Kräutern und Gemüse. Entlang

Gartenansicht vorher



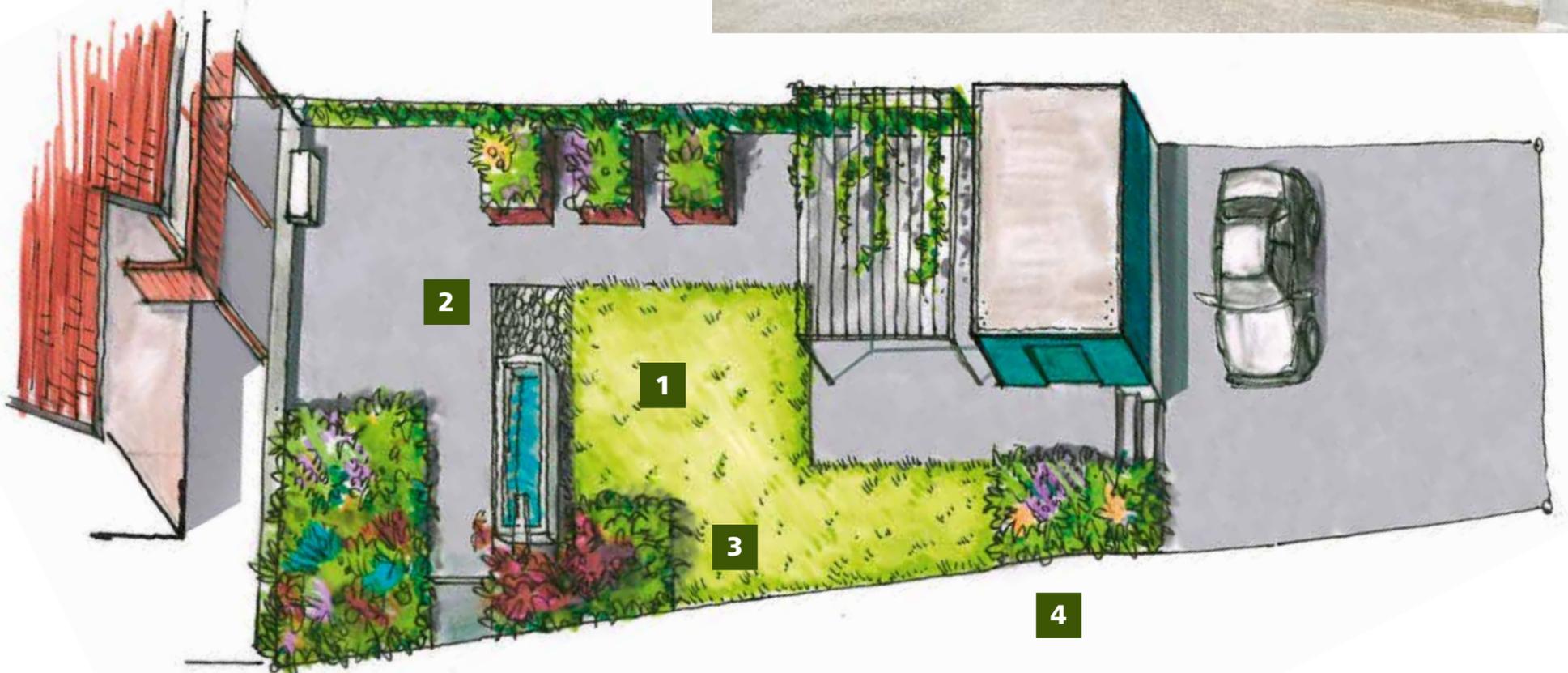
3

der Grenze dient ein mit Efeu bewachsener Metallzaun als Sichtschutz. Die Bauherrschaft selbst hat nach intensiver Suche einen wunderschönen Natursteinbrunnen gefunden und restaurieren lassen.

Unsere Aufgabe war es, dazu einen passenden Einlauf zu kreieren: Ein kantiger, aber doch nicht zu massiv wirkender Kontrast in Chromstahl. Haas Gartenbau hat auch die Brunnenleitungen zu und vom Nachbarn erneuert und diverse Leerrohre eingelegt. Den Bodenbelag des Parkplatzes bilden sickerfähige Betonpflastersteine. Im Garten sind der Sitzplatz und die Wegverbindungen durchgehend in Metall gefasst. Als Belag wurde ein mit Kunststoff gebundener Splitt vergossen – ein sogenannter Steinteppich. Der räumliche Abschluss gegen die Strasse erfolgte mit einer Abdeckpflanzung mit vorgelagerten bunten Blütenstauden. ■



4





MOORBEET

Das Moorbeet – ein Feuerwerk von Farben!

Eine einmalige Pracht im Frühling bietet sich auf dem besonderen Boden des sogenannten Moorbeetes. Welche speziellen Eigenschaften machen das Moorbeet aus?

Der Boden muss sauer sein, möglichst grobfasrig und locker. Eine gute Entwässerung (Drainage) ist sehr wichtig. Ein Austrocknen sollte jedoch vermieden werden. Zum Bewässern sollte man Regenwasser verwenden. Falls der Gartenboden nicht bereits von Natur aus sauer ist, muss dieser künstlich zum Moorbeet gemacht werden. Wenn diese Umstellung professionell erfolgt, werden Sie in den Genuss einer wunderschönen Blütenpracht kommen. Die grosse Auswahl von Rhododendren verzaubert

mit einem vielfältigen und üppigen Farbenspiel. Ausser Rhododendren und Azaleen gedeihen viele weitere Pflanzenarten im Moorbeet. Der abwechslungsreiche Bewuchs in unterschiedlichen Höhen verleiht den Beeten Dichte und ganzjährig eine attraktive Optik. Längst haben die sauer angelegten Böden nicht mehr mit dem schlechtem Image des Torfs, der umweltschädigend gewonnen werden muss, zu kämpfen. Die Umwelt kann hier ganz einfach dadurch geschont werden, dass Moorbeetsubstrate verfügbar sind, welche nur einen sehr geringen Anteil an wertvollem Torf enthalten. ■

Gerne beraten wir Sie zu Fragen rund um das blühende Moorbeet für Ihren Garten.

DER BESONDERE TIPP

Blütenzauber, so weit das Auge reicht.

Das Rifferswiler Hochmoor entstand vor tausenden Jahren. Noch während der Weltkriege wurde im Moor zum Heizen Torf gestochen. Das Land versank im Dornröschenschlaf, bis Robert Seleger im Rifferswiler Moor die Besonderheit dieser Böden entdeckte. Sein Ehrgeiz war geweckt, und schon im selben Jahr durfte er ein kleines Stück Moor sein Eigentum nennen und erste Rhododendren pflanzen. Jedes Jahr verwandelt sich das Seleger Moor in ein Blütenparadies. Den Besuchern bietet der Park echte Naturerlebnisse.

Park Seleger Moor
Seleger-Moor-Strasse, 8911 Rifferswil
Öffnungszeiten: 1. April bis 31. Oktober
täglich von 8.00 – 18.00 Uhr
www.selegermoor.ch



Das sind Ihre kompetenten Ansprechpartner.

Gartenumgestaltung und Neuanlagen



Konrad Allenbach
dipl. Gärtnermeister
Haas Gartenbau AG
Bern



Rudolf Andres
dipl. Gärtnermeister
Haas Gartenbau AG
Bremgarten

Planung



Denis Rochat (Teilzeit)
Landschaftsarchitekt FH
Haas Gartenbau AG
Bern und Bremgarten

Gartenpflege



Daniel Keller
Obergärtner
Haas Gartenbau AG
Bern

Gartenpflege



Christian Kruppenacher
Obergärtner
Haas Gartenbau AG
Bremgarten

haas

Alles im grünen Bereich

Haas Gartenbau AG
Weissenbühlweg 45
3007 Bern
T +41 (0)31 371 61 61
F +41 (0)31 371 90 88
info@haas-gartenbau.ch
www.haas-gartenbau.ch

Haas Gartenbau AG
Seftaustasse 39
3047 Bremgarten
T +41 (0)31 301 72 72
F +41 (0)31 301 07 65
info@haas-gartenbau.ch
www.haas-gartenbau.ch

